



MINISTERO DELL'INTERNO

Al Signor Questore di: TRIESTE

(Sigla Provincia)^(b) TS

Codice Istanza
Spazio per codice a barre

1. SCRIVERE IN STAMPATELLO CON PENNA NERA

MOD. 209
MODULO 1

MARCA DA BOLLO
€ 16,00

(STICK THE "MARCA
DA BOLLO" 16 euro
duty stamp HERE)

2. SEZIONE 1 - DATI DELLA RICHIESTA

3. COGNOME ^(a)

SURNAME(S) - exact and complete, as in your passport's international spelling (lines at the bottom of personal data page)

4. NOME ^(a)

NAME(S) - as above

5. PROVINCIA DI DOMICILIO ^(b) TS (specific cases of within-Italy mobility: please check correct input...)

6. COMUNE DI DOMICILIO

TRIESTE

7. RICHIEDE IL:

8. RILASCIO ^(c)

☐

13. DEL/DELLA:

14. PERMESSO DI SOGGIORNO ^(c)

☒

(RENEWAL)

9. RINNOVO ^(c)

☒

15. CARTA DI SOGGIORNO ^(c)

☐

10. AGGIORNAMENTO ^(c)

☐

(number 24 stands for "Study")

11. DUPLICATO ^(c)

☐

16. CODICE TIPOLOGIA PERMESSO
CARTA DI SOGGIORNO IN RICHIESTA ^(d)

12. CONVERSIONE ^(c)

☐

17. AGGIORNAMENTO FOTO CARTA SOGGIORNO STRANIERI ^(c)

☐

18. NUMERO PERMESSO / CARTA DI SOGGIORNO IN POSSESSO O DI RIFERIMENTO ^(e) (PREVIOUS PERMIT NUMBER)

19. CODICE TIPOLOGIA CARTA/PERMESSO DI SOGGIORNO IN POSSESSO O DI RIFERIMENTO ^(d) 24 (number 24 stands for "Study")

20. DATA DI SCADENZA DEL PERMESSO (PREVIOUS PERMIT EXPIRING DATE)

gg mm aaaa

21. SEZIONE 2 - DATI SULL'ISTANZA COMPILATA ^(f)

22. INDICARE QUALI MODULI SONO STATI COMPILATI

☐ ☐

23. MODULO 1

☒

24. MODULO 2

☐

25. INDICARE IL NUMERO TOTALE DI FOGLI ^(g)

26. INDICARE IL NUMERO DICHIARATO DI FIGLI A CARICO ^(h)

27. CHIUNQUE RILASCI A DICHIARAZIONI MENDACI, FORMA ATTI FALSI O NE FA USO NEI CASI PREVISTI DAL DPR 28 DICEMBRE 2000 N.445, E' PUNITO AI SENSI DEL CODICE PENALE E DELLE NORME IN MATERIA DI IMMIGRAZIONE

28. DATA

(DATE OF/ TODAY)

gg

mm

aaaa

29. FIRMA

(SIGNATURE)



MINISTERO DELL'INTERNO

Codice Istanza
Spazio per codice a barre

MOD. 209
MODULO 1

1. SCRIVERE IN STAMPATELLO CON PENNA NERA

30. SEZIONE 3 - DATI ANAGRAFICI

31. CODICE FISCALE (OVE IN POSSESSO)

(ITALIAN FISCAL CODE)

32. STATO CIVILE (i) (A or B)

33. SESSO (j) (M or F)

34. NATO/A IL (a)

(your BIRTH DATE)

Sex: Male or Female

35. CODICE STATO NASCITA (k)

36. CODICE STATO CITTADINANZA (k)

37. RIFUGIATO (c) SI NO

38. CITTA' DI NASCITA

(BIRTH PLACE - CITY, as reported on the rear side of your previous Permit of Stay card)

39. SEZIONE 4 - DATI DOCUMENTO DI IDENTITA'

40. PASSAPORTO (c)

X

41. O ALTRO TIPO DI DOCUMENTO (c)

42. SPECIFICARE ALTRO TIPO DI DOCUMENTO (l)

43. ALTRO

44. NUMERO

(PASSPORT NUMBER)

45. VALIDO SINO AL

(EXPIRING DATE)

46. RILASCIATO DA (m)

0 1

(authority that issued your passport: it usually is Government, code 01, or Consulate, codes 02 or 03; if different check table 5, down in this pdf)

47. SEZIONE 5 - DATI VISTO (n)

48. DATA DI INGRESSO IN ITALIA

gg / mm / aaaa

this section is relevant only for First Permit Request, or Long Term Resident Permit/Citizenship

49. FRONTIERA

50. NUMERO VISTO (n)

51. TIPO VISTO (n)

52. INGRESSO SINGOLO (c)

53. INGRESSO MULTIPLO (c)

54. ANNOTAZIONI / MOTIVO DEL VISTO DI INGRESSO (n)

55. DURATA DEL VISTO (n)

56. VALIDO DAL (n)

gg / mm / aaaa

57. SINO AL (n)

gg / mm / aaaa



MINISTERO DELL'INTERNO

Codice Istanza
Spazio per codice a barre

MOD. 209
MODULO 1

1. SCRIVERE IN STAMPATELLO CON PENNA NERA

58. SEZIONE 6 - RICHIESTA RINNOVO TITOLO / DOCUMENTO DI VIAGGIO

59. TITOLO DI VIAGGIO PER STRANIERO (c)

60. TITOLO DI VIAGGIO PER APOLIDE (c)

61. DOCUMENTO DI VIAGGIO PER RIFUGIATO (c)

62. PERIODO PER IL QUALE SI CHIEDE IL RINNOVO (o)

63. 1 ANNO (c)

64. 2 ANNI (c)

this section is not
relevant for
passport-holders

65. SEZIONE 7 - RECAPITO IN ITALIA DEL RICHIEDENTE

66. PROVINCIA (b)

67. COMUNE

68. INDIRIZZO

(ADDRESS IN TRIESTE, STREET NAME)

69. NUMERO CIVICO

(ADDRESS, STREET NUMBER)

numero

/

lettera

70. SCALA

71. INTERNO

72. CAP

(ZIP CODE)

73. INDIRIZZO E-MAIL (FACOLTATIVO) (p)

(sisssa e-mail) non compulsory

74. TELEFONO FISSO IN ITALIA (FACOLTATIVO) (p)

75. TELEFONO CELLULARE IN ITALIA (FACOLTATIVO) (p)

3

#

#

/

#

#

#

#

#

#

#

#

#

#

#

#

cellphone number is non compulsory
but strongly advised: Police authorities
DO sometimes send notifications as
text messages on personal ITALIAN
cellphone numbers

76. SEZIONE 8 - RECAPITO PER EVENTUALI COMUNICAZIONI (q)

77. PRESSO (r)

S

I

S

S

A

78. PROVINCIA (b)

79. COMUNE

80. INDIRIZZO

VIA BONOMEA

p

h

d

@

s

i

s

s

a

.

i

t

81. NUMERO CIVICO

numero

/

lettera

82. SCALA

83. INTERNO

84. CAP

there is no "official" lines to insert a reference to Sissa, this
"section 8" is the best place to mention it



1. SCRIVERE IN STAMPATELLO CON PENNA NERA

[illegible][illegible][illegible][illegible]

10

[illegible][illegible][illegible]

11

[illegible][illegible][illegible]



1. SCRIVERE IN STAMPATELLO CON PENNA NERA

Mod. 209 Modulo 1 - Pagina - 5 di 8



MOD. 209
MODULO 1

1. SCRIVERE IN STAMPATELLO CON PENNA NERA

128. SEZIONE 11 - CONIUGE

needed only in case of
dependant family members

129. COGNOME (a)

dependant family members

130. NOME (a)

131. SESSO (j) ☐ **132. NATO/A IL (a)** gg / mm / yyyy

133. CODICE STATO NASCITA(k) ☐☐☐ **134. CODICE STATO CITTADINANZA (k)** ☐☐☐

135. CITTA' DI NASCITA

136. SEZIONE 12 - FIGLI MINORI DI 14 ANNI A CARICO REGOLARMENTE SOGGIORNANTI IN ITALIA ^(u)

needed only in case of
OGGIORNANTI IN ITALIA (u)
dependant family members

137. COGNOME (a)

138. NOME (a)

139. SESSO (j) 140. NATO/A IL (a)
gg / mm / aaa

141. CODICE STATO NASCITA (k) 142. CODICE STATO CITTADINANZA (k)

143. CITTA' DI NASCITA



1. SCRIVERE IN STAMPATELLO CON PENNA NERA

